



<b>The Conditions for Nomination for Independent Board Membership of Vodafone Qatar P.Q.S.C.</b>		<b>شروط الترشح لمنصب عضو مستقل في مجلس إدارة شركة فودافون قطر ش.م.ق.ع</b>	
The conditions for nomination for independent board membership of Vodafone Qatar are, but not limited to:		شروط الترشح لمنصب عضو مستقل في مجلس إدارة شركة فودافون قطر ش.م.ق.ع. ("فودافون قطر" أو "الشركة") هي على سبيل المثال لا الحصر:	
1	not be less than twenty-one years old and have full capacity;	1	ألا يقلّ عمره عن واحد وعشرين عاماً وأن يكون متمتعاً بالأهلية الكاملة؛
2	not have been sentenced to criminal penalty, or a crime against honour or integrity, or any of the crimes referred to in Article (40) of the Qatar Financial Markets Authority Law No. (8) of 2012 (the "QFMA Law") or in Articles (334) and (335) of the Commercial Companies Law No. (11) of 2015, or be prohibited from practising any work in the entities subject to the Qatar Financial Markets Authority jurisdiction under Article (35 paragraph 12) of the QFMA Law or have been declared bankrupt unless the individual has been rehabilitated;	2	ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية، أو في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة، أو في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في المادة (40) من القانون رقم (8) لسنة 2012 بشأن هيئة قطر للأسواق المالية ("قانون الهيئة") والمادتين (334)، (335) من قانون الشركات التجارية رقم (11) لسنة 2015 وتعديلاته، أو أن يكون ممنوعاً من مزاولة أي عمل في الجهات الخاضعة لرقابة هيئة قطر للأسواق المالية بموجب المادة (35 فقرة 12) من قانون الهيئة أو أن يكون قد قضى بإفلاسه، ما لم يكن قد ردّ إليه اعتباره؛
3	be a natural person or a Qatari local corporate body, or government sectors;	3	أن يكون شخصاً طبيعياً، أو من الأشخاص الاعتبارية القطرية أو المؤسسات الحكومية؛
4	on the date of the election, the candidate shall not own shares in the capital of the company in violation of the provisions of Article (7) of the Articles of Association of Vodafone Qatar or the bylaws or instructions issued by the Qatar Financial Markets Authority and similar supervisory authorities in the State; <sup>1</sup>	4	الا يكون في وقت الترشح يمتلك أسهم في رأس مال الشركة بالمخالفة لأحكام المادة (7) من النظام الأساسي لشركة فودافون قطر أو القوانين أو التعليمات الصادرة عن هيئة قطر للأسواق المالية وما في حكمها من الجهات الرقابية بالدولة <sup>2</sup> ؛
5	Except for representatives of the State in public shareholding companies or persons who own at least (10%) of the share capital of such companies, none can, in their personal capacity or in their capacity as a representative of one of the corporate persons, be a member of the Board of Directors in more than three shareholding companies with their principal offices in the State, nor be a Chairman or Vice Chairman of the Board of Directors in more than two companies with their principal office in the State.	5	فيما عدا ممثلي الدولة في شركات المساهمة العامة أو الأشخاص الذين يملكون (10%) على الأقل من أسهم رأس مال هذه الشركات، لا يجوز لأحد بصفته الشخصية أو بصفته ممثلاً لأحد الأشخاص المعنوية أن يكون عضواً في مجلس إدارة أكثر من ثلاث شركات مساهمة تقع مراكزها الرئيسية في الدولة، ولا أن يكون رئيساً لمجلس الإدارة أو نائباً للرئيس في أكثر من شركتين يقع المركز الرئيسي لكل منهما داخل الدولة. وفي جميع الأحوال، لا يجوز لأحد سواء بصفته الشخصية أو بصفته ممثلاً لأحد

1

المادة 7 لا يجوز لأي شخص طبيعي أو معنوي بطريق مباشر أو غير مباشر أو عن طريق شركات تابعة، أو صناديق أو محافظ استثمارية محلية أو أجنبية يكون مساهماً فيها أن يمتلك أكثر من (5%) من رأس مال الشركة، ويستثنى من ذلك المؤسسين (المؤسس الخاص والمؤسسات المستمرة بما في ذلك من يحل محل أي منهما بموجب أي تصرف قانوني كالبيع والهبة والرهن وغيرها من التصرفات) وحكومة دولة قطر والشركات والمؤسسات التي تساهم فيها الحكومة بنسبة لا تقل عن (51%)

**Article 7:** No natural or legal person shall, directly or indirectly, or through subsidiaries, funds, local or international investment portfolios, own more than 5% of the capital of the Company. The Founders Group (consisting of the Private Founder and Institutional Investors, including those who replace any of them under any legal act such as sale, gift, pledge and other conduct), Qatari Government and its companies and establishments in which the Qatari Government owns not less (51%) are exempted from the aforesaid threshold.



	In all cases, no one, whether in their personal capacity or in their capacity as a representative of one of the corporate persons, shall be a Managing Director of more than one company with its principal office in the State, or be a member on two Board of Directors of two companies with the same activities.	الأشخاص المعنويين أن يكون عضواً منتدباً للإدارة في أكثر من شركة واحدة مركزها الرئيسي في الدولة، أو أن يجمع بين العضوية في مجلسي إدارتي شركتين تمارسان نشاطاً متجانساً.	
6	the candidate shall be qualified with sufficient knowledge of administrative matters and relevant experience to perform its duties effectively;	أن يكون مؤهلاً، ويتمتع بقدر كاف من المعرفة بالأمور الإدارية والخبرة المناسبة لتأدية مهامه بصورة فعالة؛	6
7	the candidate shall not own directly or indirectly 1% or more of the Company's shares;	ألا يكون مالكاً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة (1%) أو أكثر من أسهم الشركة؛	7
8	the candidate shall not be a representative of a legal person owning (5%) or more of the shares of the Company;	ألا يكون ممثلاً لشخص اعتباري يملك (5%) أو أكثر من أسهم الشركة؛	8
9	the candidate shall not be one of the Senior Executive Management of the Company or its subsidiaries the year preceding Board election;	ألا يكون بالإدارة التنفيذية العليا للشركة أو أي شركة من مجموعتها خلال السنة السابقة على انتخابات المجلس؛	9
10	the candidate shall not have a first-degree relative relation with any Board member or Senior Executive Management of the Company or its subsidiaries;	ألا يكون له صلة قرابة من الدرجة الأولى مع أي من أعضاء المجلس أو الإدارة التنفيذية العليا بالشركة، أو أي شركة تابعة لها؛	10
11	the candidate shall not be a Board member of any of Vodafone Qatar's subsidiaries;	ألا يكون عضو مجلس إدارة في أي شركة تابعة لفودافون قطر؛	11
12	the candidate shall not be an employee, during the year preceding Board election, at any of the parties associated with the Company or any of its group such as External Auditors and main suppliers and shall not have during the two years preceding the board election controlling shares in any such party; and	ألا يكون موظفاً خلال السنتين السابقتين على انتخابات المجلس لدى أي من الأطراف المرتبطة بالشركة أو بأي شركة تابعة لها كالمحاسبين القانونيين، وكبار الموردين، أو أن يكون مالكاً لحصص سيطرة لدى أي من تلك الأطراف خلال السنتين السابقتين على انتخابات المجلس؛ و	12
13	the candidate shall not have, directly or indirectly, any commercial or financial dealings with the Company or its subsidiaries during the two years preceding Board election.	ألا يكون له تعاملات مباشرة أو غير مباشرة مع الشركة أو أي من الشركات التابعة لها خلال السنتين السابقتين على انتخابات المجلس.	13
14	the candidate shall have previous experience in a governmental or semi-governmental company of not less than twenty (20) years.	أن يتمتع بخبرة سابقة في شركة حكومية أو شبه حكومية لا تقل عن عشرين عاماً.	14

تجدر الإشارة إلى أن الشروط المذكورة أعلاه ليست شاملة ولا تغطي كافة القوانين أو الأنظمة أو التعليمات المنطبقة. يرجى الاطلاع على كامل منظومة القوانين والتشريعات ذات الصلة.